

# 外国人労働者相談コーナーの御案内

～労働条件に関する問題について法令の説明や関係機関への紹介等を行います～

## Giới thiệu về góc tư vấn lao động người nước ngoài

Thực hiện giải thích các luật lệ và giới thiệu tới các cơ quan có thẩm quyền về các vấn đề liên quan tới điều kiện lao động

## 外国人労働者相談コーナーの御案内

针对劳动条件的相关问题，进行法令的说明和各相关机构的介绍

- 開設日：ベトナム語 毎週木曜日  
中国語 毎週金曜日（いずれも祝日・年末年始を除く）
- 開設時間：午前9時から午後4時30分
- 開設場所：石川労働局労働基準部監督課内  
石川県金沢市西念3-4-1 金沢駅西合同庁舎5階  
電話076-200-9771（直通）



★Thời gian: Thứ 5 hàng tuần 9:00 – 16:30  
( Trừ ngày lễ và nghỉ năm mới)

Tiếng Việt

★Địa điểm: Phòng giám sát, Ban tiêu chuẩn lao động,  
Sở Lao động Ishikawa  
Tầng 5 Tòa nhà Kanazawa Ekinishi Godochosha,  
3-4-1 Sainen, Kanazawa, Ishikawa  
Tel 076-200- 9771( trực tiếp)



★咨询时间：每周星期五 上午9点-下午4点30分  
(节假日，年末年初除外)

中国語

★设置地点：石川労働局労働基準部監督科  
石川県金沢西念3-4-1 金沢车站西合同庁舎5楼  
电话076-200-9771(直通)

開設時間外の相談及び中国語、ベトナム語以外の外国語での相談は別紙のとおり電話にて対応します。

Chúng tôi vẫn thực hiện tư vấn qua điện thoại với các tư vấn ngoài thời gian trên hoặc các tư vấn bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Trung Quốc, tiếng Việt( chi tiết trong bản đính kèm)

关于咨询时间以外的咨询以及中国语，越南语以外的外国语的咨询，附表上记载的电话提供咨询服务